

بِسْمِ تَعَالَى	
مديریت آموزش و پرورش ناحیه ۴ شهر تبریز	
دبیرستان غیر انتفاعی فاخران خرداد ۱۴۰۰	
نام و نام خانوادگی :	کلاس / پایه: یازدهم رشته: مشترک
تاریخ امتحان : ۱۴۰۰/۳/۱۲	مدت : ۷۰ دقیقه
نام مصحح:	نمره با عدد :
تاریخ و امضاء :	نمره با حروف:
نام مصحح:	نمره با عدد :
تاریخ و امضاء :	نمره با حروف:
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. ۱. الْإِتِّحَادَ بَيْنَ الْحَضَارَاتِ / ۲. سَوْفَ تَوَاجَهُ مَشَاكِلَ وَ صُعُوبَاتٍ كَثِيرَةً.
۲	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. (كلمه زائده) (ضِر/الصدیق/الشاب/الحبيب/نَفْع/القميص) (۱) = (۲) ≠
۳	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى: (۱) أَلْقَطُ □ أَلْعَنَبُ □ أَلْعَنْبُ □ أَلْتَفَاحُ □ أَلْعَنْبُ □ (۲) تُعَلِّبُ □ كَلَّبَ □ لَيْنَ □ ذَنْبَ □
۴	اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمَعَ الْكَلِمَتَيْنِ . إِخْوَانُ : أَلْفُ :
۵	تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ. ۱. وَ قَدْ بَيَّنَّ عُلَمَاءُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَ الْفَارْسِيَّةِ أَبْعَادَ هَذَا التَّأثيرِ فِي دِرَاسَاتِهِمْ. (۰/۷۵) ۲. أَنَا أَقْرَأُ الْأَدْعِيَةَ وَ الْأَحَادِيثَ الْإِسْلَامِيَّةَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَ لَا أَرَا جُعُ تَرْجَمَتَهَا. (۰/۷۵) ۳. لِأَنَّ خُطَّتَهُمْ لِتَأْجِيلِ الْإِمْتِحَانِ نَجَحَتْ.. (۰/۵) ۴. تَحْتَوِي بَدْوَرَهَا عَلَى مِقْدَارٍ مِنَ الزَّيْتِ لَا يَسْبَبُ اسْتِعَالَهَا خُرُوجَ أَيِّ غَازَاتٍ مُلَوِّثَةٍ. (۰/۷۵) ۵. أَنْ لَا يَقْطَعَ كَلَامَهُ، وَ لَا يَسْبِقُهُ بِالْكَلامِ، وَ يَصِرُ حَتَّى يَفْرَعَ مِنَ الْكَلَامِ. (۰/۷۵) ۶. قَدْ يَكُونُ بَيْنَ النَّاسِ مَنْ هُوَ أَحْسَنُ مِنَّا. (۰/۵) ۷. لِلْكَلامِ آدَابٌ يَجِبُ عَلَى الْمُتَكَلِّمِ أَنْ يَعْمَلَ بِهَا وَ يَدْعُو الْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ إِلَى الْعَمَلِ الصَّالِحِ. (۱)
۶	اِنتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ: ۱. ﴿... يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَ يَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا﴾ روزی که (الف) ... آدمی آنچه را با دستانش پیش فرستاده است می نگرد و کافر می گوید: کاش من خاک بودم. □ (ب) ... مرد آنچه را با دستش تقدیم کرده است می نگرد و کافر می گوید: من همانند خاک شدم. □ ۲. ﴿قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا﴾ بادیه نشینان گفتند: (الف) «ایمان می آوریم.» بگو: «ایمان نمی آورید؛ بلکه بگویید: در سلامت می مانیم.» □ (ب) «ایمان آوردیم.» بگو: «ایمان نیاورده اید؛ بلکه بگویید: اسلام آوردیم.» □

۷	<p>كَمَلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ.</p> <p>۱. ﴿وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ﴾ و آنچه را از کار نیک ، خدا آن را</p> <p>۲. ﴿اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مَثَلِ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ﴾ خداوند نور آسمان ها و زمین است مثل نورش چون در آن چراغی است، در شیشه ای است، مثل اینکه ستاره ای است.</p>	۱/۵
۸	<p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.</p> <p>۱. قَدْ يَنْسَى مَكَانَهَا.</p> <p>۲. ﴿وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ﴾</p> <p>۳. لَنْ نَسْتَطِيعَ الْحُضُورَ فِي الْإِمْتِحَانِ.</p> <p>۴. لِمَاذَا انْفَجَرَ الْإِطَارُ؟</p>	۱
۹	<p>عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ.</p> <p>۱. اللَّهُمَّ كَمَا حَسَنْتَ خَلْقِي فَحَسِّنْ خُلُقِي.</p> <p>۲. هَلْ تَنْظُرُ سَيَسْجُلُ أَحَدُ الْمُهَاجِمِينَ هَدَفًا.</p>	۱
۱۰	<p>عَيِّنْ نَوْعَ الْأَسْمَاءِ: اسْمَ الْفَاعِلِ، أَوْ اسْمَ الْمَفْعُولِ، أَوْ اسْمَ الْمُبَالِغَةِ، أَوْ اسْمَ الْمَكَانِ، أَوْ اسْمَ التَّفْضِيلِ. (اثنین)</p> <p>كَانَتْ مَكْتَبَةُ جَنْدِي سَابُورِ فِي خُوزِسْتَانَ أَكْبَرَ مَكْتَبَةٍ فِي الْعَالَمِ الْقَدِيمِ.</p>	۰/۵
۱۱	<p>عَيِّنْ جَوَابَ الشَّرْطِ، ثُمَّ عَيِّنِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ.</p> <p>مَنْ يَلْتَزِمُ بِهَا يَنْجَحُ.</p> <p>الف. هرکس به آن پایبند شود موفق می شود. <input type="checkbox"/></p> <p>ب. هرکس به آن متعهد گردیده است قبول شده است. <input type="checkbox"/></p>	۰/۵
۱۲	<p>أَكْتُبِ فِي الْفَرَاعِ عِدَدًا مُنَاسِبًا.</p> <p>ثَمَانِيَةً فِي ثَلَاثَةِ يَسَاوِي</p>	۰/۵
۱۳	<p>تَرْجِمِ هَاتَيْنِ الْآيَتَيْنِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا.</p> <p>الف. ﴿...فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا...﴾</p> <p>ب. ﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾</p>	۱
۱۴	<p>تَرْجِمِ هَاتَيْنِ الْآيَتَيْنِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا.</p> <p>الف. ﴿...فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ...﴾</p> <p>ب. ﴿...لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ...﴾</p>	۱
۱۵	<p>تَرْجِمِ هَاتَيْنِ الْجُمْلَتَيْنِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا فِي مَعَانِي الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ.</p> <p>الف. كانوا يَكْتُبُونَ رسائلَ</p> <p>ب. نَظَّفَ الطُّلَّابُ مَدْرَسَتَهُمْ، فَصَارَتِ الْمَدْرَسَةُ نَظِيفَةً.</p>	۱
۱۶	<p>أَذْكَرِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.</p> <p>وَزَعِ الْمُعَلِّمُ عَلَيِ الطُّلَّابِ أُورَاقَ الْإِمْتِحَانِ.</p>	۱

١/٥	<p>١٧ ضَعِ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ. (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) يَضُمُّ / حَضَارَةً / مُقَابَلَاتٍ / الْكِدَابُ / الْأُدْوِيَّةُ / الْمَقَالُ / طَوْبَى / الْمَخْبُوءُ</p> <p>١. أَشَارَتْ شَيْمَلٌ فِي إِحْدَى..... هَا إِلَى الْأَدْعِيَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ.</p> <p>٢. أُرِيدُ هَذِهِ..... الْمَكْتُوبَةَ عَلَى الْوَرَقَةِ.</p> <p>٣. لِلْفَيْرُوزِ أَبِي مَعْجَمٍ مَشْهُورٍ بِاسْمِ الْقَامُوسِ..... مُفْرَدَاتٍ كَثِيرَةً بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.</p> <p>٤- تَسْمَى مَظَاهِرُ التَّقَدُّمِ فِي مِيَادِينِ الْعِلْمِ وَ الصَّنَاعَةِ وَ الْأَدَبِ.....</p> <p>٥. خَيْرُ إِخْوَانِكَ مَنْ دَعَاكَ إِلَى صِدْقٍ..... بِصِدْقٍ مَقَالِهِ.</p> <p>٦. لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ.</p>
١/٥	<p>١٨ عَيْنِ الصَّحِيحِ وَ الْخَطَأِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ.</p> <p>١. التَّعَنَّتُ طَرَحَ سُؤَالَ صَعَبٍ يَهْدَفُ إِجَادَ مَشَقَّةٍ لِلْمَسْئُولِ.</p> <p>٢. مِنْ آدَابِ الْكَلَامِ كَثْرَتُهُ.</p> <p>٣. أَشْرَشَفُ قِطْعَةٍ فَمَا شِ تَوَضَّعَ عَلَى السَّرِيرِ.</p> <p>٤. فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ مِثَالُ الْكَلِمَاتِ الْمُعْرَبَةِ ذَاتِ الْأُصُولِ الْفَارِسِيَّةِ.</p> <p>٥. مَنْ خَافَ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ شُجَاعٌ.</p> <p>٦. الْعَرَبُ يَنْطِقُونَ الْكَلِمَاتِ الدَّخِيلَةَ طَبَقَ أَصْلَهَا.</p>
.٥	<p>أَجِبْ عَنِ السُّؤَالَيْنِ التَّالِيَيْنِ.</p> <p>١. بِمِ تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟</p> <p>٢. مِنْ أَيْنَ اسْتَلَمْتَ الْأَدْوِيَّةَ؟</p>
٢٠	<p>طراح: على پور</p> <p>و من الله التوفيق</p> <p>مجموع الدرجات</p>